



PRESENTE / PRESENTEERT

## UNE VIE DEMENTE

un film de / een film van

ANN SIROT & RAPHAËL BALBONI

avec / met Jo DESEURE, Jean LE PELTIER, Lucie DEBAY, Gilles REMICHE

FESTIVAL DE NAMUR (FIFF) 2020 – OUVERTURE / OPENING



Belgique/ België– 2020 – DCP – Couleur/Kleur – 2.35 – 5.1  
VO FR avec ST NL / FR OV met NL OT - 87'

Production : **HELICOTRONC**

Ventes Internationales : **BE FOR FILMS**

Distribution / Distributie : **IMAGINE**

**SORTIE NATIONALE RELEASE  
04/11/2020**

**KIJKWIJZER / CINECHECK : 6 – geweld/violence -  
grov taalgebruik/langage grossier**

T : +32 2 331 64 31 / M Tinne Bral : +32 499 25 25 43

photos / foto's : <http://press.imaginefilm.be>

## **SYNOPSIS**

### **FR**

Alex et Noémie, la trentaine, voudraient avoir un enfant. Mais leurs plans sont chamboulés quand Suzanne, la mère d'Alex, se met à faire de sacrées conneries. C'est parce qu'elle a contracté une "démence sémantique", maladie neurodégénérative qui affecte son comportement. Elle dépense sans compter, rend des visites nocturnes à ses voisins pour manger des tartines, se fabrique un faux permis de conduire avec de la colle et des ciseaux. Suzanne la maman devient Suzanne l'enfant ingérable. Drôle d'école de la parentalité pour Noémie et Alex !

### **NL**

Alex en Noémie, een stel van in de dertig, willen graag een kind. Maar hun plannen worden grondig verstoord wanneer Alex' moeder, Suzanne, allerhande rare streken begint uit te halen. Ze lijdt aan 'semantische dementie', een neurodegeneratieve aandoening die haar gedrag sterk beïnvloedt. Ze strooit met geld, brengt haar buren 's nachts een bezoek om broodjes te eten en knutselt met lijm en schaar een rijbewijs. Suzanne-de-moeder wordt Suzanne-het-onhandelbare-kind. Voor Alex en Noémie een wel erg onverwachte leerschool voor het ouderschap!

### **EN**

Alex and Noémie, in their thirties, would like to have a child. But their plans are turned upside down when Alex's mother, Suzanne, starts doing crazy stuff. It's because she has contracted 'semantic dementia', a fatal neurodegenerative disease that affects her behaviour. She spends lavishly, pays nightly visits to her neighbours to eat sandwiches, makes herself a fake driver's license with glue and scissors. Suzanne the mother goes to Suzanne the unmanageable kid. A strange school of parenting for Noémie and Alex.

## NOTE D'INTENTION DES REALISATEURS

La maladie de Suzanne, la démence sémantique, est une composante avec laquelle nous avons dû apprendre à coexister dans notre vie personnelle. Envisager la sénilité de son parent alors qu'on est à peine dans la trentaine, cela donne une sensation de contretemps.

Un trentenaire ne se dit pas qu'il y passera aussi, qu'il est le prochain sur la liste. Il lui semble que sa vie d'adulte a tout juste commencé. La mort, on y pensera plus tard. Là, maintenant, c'est le branle-bas de combat, il faut tout vivre en même temps : poser les jalons de sa propre existence, apprendre à se passer du soutien parental qui s'évapore, économiser pour s'acheter une voiture, tout en empêchant son parent malade de conduire la sienne. Composer avec sa vie de famille naissante et avec le juge des tutelles. Acheter des langes pour tout le monde : la génération du dessous et celle du dessus.

La démence sémantique est une maladie neurodégénérative du même type qu'Alzheimer, mais la détérioration cérébrale ne commence pas dans les mêmes zones. La démence sémantique s'attaque d'abord aux lobes frontaux-temporaux qui régissent le langage et le comportement. Le malade perd petit à petit ses mots et son inhibition. Il perd les codes de la vie sociale : ce qu'il faut dire et ne pas dire, ce qu'on peut faire et ne pas faire, ce à quoi on peut ressembler en public et les accoutrements impossibles (la nudité par exemple). En vivant aux côtés d'une personne atteinte de démence sémantique, on prend conscience de l'immensité des possibles au-delà de la bienséance. On réalise à quel point nous avons intégré les nombreux codes du savoir-vivre, car chaque fois que le malade parle ou agit, il tape en dehors du cadre : croquer dans tous les fruits sur les étalages au supermarché, dire tout haut et en boucle "Il y a beaucoup de Noirs ! J'aime beaucoup les Noirs !" sur les bancs de la messe remplis d'Africains, fabriquer ses propres billets fait-maison avec du papier, des ciseaux et des crayons de couleurs. Il y a dans cette maladie l'expression d'une forme de rébellion festive. Bien sûr, cela pose toutes sortes de problèmes, mais en y regardant bien, cet individu malade est également pour la société une rare opportunité de mise en perspective.

Alex est réellement mis à l'épreuve par les excentricités de sa mère : il ne supporte pas de la voir habillée avec des couleurs criardes, elle qui était si élégante, ni avec des cheveux blancs, car ainsi, elle ne correspond plus à ce qu'elle était avant, à ce qu'elle représentait avant. Alex passe d'un sentiment d'embarras et de honte permanent, à une volonté de résistance, trouver les bons mots, les bonnes attitudes pour défendre Suzanne de la méfiance extérieure, puis atteint enfin une indifférence totale à ce que les autres pourraient penser de sa mère malade. D'une certaine manière, il apprend à aimer sa mère dans cette nouvelle version d'elle-même. Il apprend à ne plus percevoir la maladie de Suzanne uniquement comme la perte de l'ancienne Suzanne, celle qui avait toute sa tête, mais aussi comme une nouvelle richesse en matière de transmission. L'expérience de la maladie de Suzanne comme la continuation d'un apprentissage.

Cette aventure est aussi l'histoire d'un coming-of-age, un récit d'émancipation. En apprenant à accepter Suzanne telle qu'elle est, à ne plus se préoccuper du regard que la société porte sur elle, Alex change son rapport au monde. Il a cessé de juger le comportement de Suzanne. Il aborde sa mère comme une entité extérieure, séparée de lui, qu'il peut voir et aimer pour ce qu'elle est.

## **INTENTIEVERKLARING VAN DE REGISSEURS**

Suzannes ziekte, semantische dementie, is een gegeven waarmee wij in ons eigen leven mee hebben moeten leren omgaan. Geconfronteerd worden met dementie van een ouder terwijl je zelf nauwelijks dertig bent, doet je even slikken.

Als je dertig bent, denk je er niet aan dat zoiets jou misschien ook te wachten staat, dat je de volgende op de lijst bent. Je hebt het gevoel dat je nog maar pas volwassen geworden bent. De dood, die is voor later. Maar nu moet je het gevecht aangaan en alles ineens doen: je eigen weg zoeken, aanvaarden dat je niet langer op steun van je ouders kunt rekenen, zuinig zijn om een auto te kunnen kopen terwijl je tezelfdertijd een zieke moeder moet beletten nog achter het stuur van de hare te kruipen. Je staat aan het begin van een gezinsleven én moet tegelijk met de voogdijrechter praten. Je moet voor iedereen luiers kopen: zowel voor de generatie nà jou als voor die vóór jou.

Semantische dementie is een vorm van hersenaandoening van hetzelfde type als Alzheimer, maar de aftakeling begint niet in dezelfde zones van de hersenen. Semantische dementie begint in de fronto-temporale hersenlobben, die de taal en het gedrag sturen. De patiënt vergeet geleidelijk de betekenis van woorden en kent geen remmingen meer. Hij vergeet de sociale omgangsvormen: wat je zegt of beter niet zegt, wat je wel en niet mag doen of hoe je je in het openbaar kunt tonen en hoe niet (naaktheid, bijvoorbeeld). Leven met een persoon die lijdt aan semantische dementie doet je beseffen dat voorbij de grenzen van de welvoeglijkheid alles mogelijk is. Je wordt je bewust van de talrijke gedragscodes waardoor wij ons laten leiden, want telkens wanneer de zieke praat of handelt, neemt hij een loopje met de gedragsregels: bijten in al het fruit dat in de supermarkt uitgestald ligt, tijdens een misdienst waar veel Afrikanen op de banken zitten luidkeels "Het stikt hier van de negers! Ik ben dol op negers!" roepen of met papier, schaar en kleurpotloden zelf geldbiljetten maken. Die ziekte heeft iets van een rebels feestje. En al zorgt dat natuurlijk voor nogal wat problemen, als je goed kijkt, dan besef je dat dit zieke individu jou ook een zeldzame gelegenheid biedt de samenleving in perspectief te plaatsen.

Alex wordt door het zonderlinge gedrag van zijn moeder echt op de proef gesteld: hij kan er niet tegen dat zij zich kleedt in schreeuwelijke kleuren, zij die vroeger zo elegant was, en met dat grijze haar is zij niet langer de moeder die hij altijd heeft gekend. Alex' aanvankelijke gevoel van gêne en schaamte maakt echter geleidelijk plaats voor wilskracht, om de juiste woorden, de juiste aanpak te vinden en Suzanne te beschermen tegen een vijandige buitenwereld. En uiteindelijk zal wat de mensen van zijn zieke moeder denken hem totaal onverschillig laten. Op een of andere manier leert hij van zijn moeder te houden zoals zij nu is. Hij leert Suzanne's ziekte niet langer uitsluitend te zien als een verlies van de Suzanne van vroeger, toen zij nog volledig bij haar verstand was, maar ook als een nieuwe drijfveer: de ziekte van Suzanne zien als de voortzetting van een leerproces.

Dit avontuur is tevens een coming-of-age verhaal, het relaas van een emancipatieproces. Door Suzanne te aanvaarden zoals zij is, leert hij niet langer wakker te liggen van wat de buitenwereld van haar denkt en verandert zijn kijk op de wereld. Hij velt niet langer een oordeel over Suzanne's gedrag en benadert zijn moeder als een externe entiteit die los van hem staat, die hij kan zien en van wie hij kan houden voor wat zij is.

## THE DIRECTOR'S NOTE OF INTENTION

Suzanne's illness, semantic dementia, became an intrinsic part of our life. We had to learn how to cope with it on a personal level. Coming to terms with the knowledge that your parent is going senile when you have barely turned thirty makes you feel as if your life has been upended.

A thirty-year-old isn't contemplating the end of life, he (or she) is not the next one on the list. At thirty you get the sense that you are just starting out as a full-fledged adult; Death will come later. Now is the time to dive into the tumult of existence, everything must happen at once: you launch into a career, get by as help from your parent evaporates, save up for a car while preventing your parent from driving one. You juggle the life of your young family with Guardianship Judge meetings; buy diapers for both your parent and your kid.

Semantic dementia is a neurodegenerative illness like Alzheimers but for S.D. cerebral deterioration does not begin in the same zones of the brain. Semantic dementia starts by attacking the frontal lobes which control language and behavior. The sick person gradually loses the ability to form sentences, the inhibitions. They lose touch with social codes - what one should and should not say, should and should not do, how one should appear in public and what outfit is absolutely unacceptable (going naked for example). When living with someone who is affected by semantic dementia you become aware of vast possibilities above and beyond conventional propriety. You realize to what degree we have assimilated codes of conduct which define our way of life. Every time the sick person speaks or acts, they break tacit barriers, the framework of rules that we all take for granted: biting into fruit in the produce aisle of the supermarket; repeating out loud over and over "There are lots of blacks here! I love blacks!" when attending a mass with Africans; making one's own bank notes with paper, scissors and colored pencils. The expression of a kind of festive rebellion can be found at the heart of this illness. Of course, this rebellion creates all sorts of problems but if we are willing to take a closer look, we realize that the sick person is not just a problem but a rare opportunity for us to gain distance and perspective on how we live.

Alex is truly weighed down by his mother's eccentricities: he can't stand seeing her dressed in gaudy colors, she who was once so cool and elegant. Her white hair also upsets him because this new disheveled appearance no longer fits with what she was before - what she represented. Alex's feelings shift from embarrassment and permanent shame to the will to resist, to find the right words and attitudes to defend Suzanne from a harsh, judgmental world. Finally, he achieves total indifference to what others might think of his sick mother. In a way, he learns how to love his mother in this new version of herself. He learns how to stop seeing Suzanne's illness in a reductive way - as the loss of what she once was, the loss of mentally sound Suzanne. Instead, he begins to realize that her illness can lead to a new richer, deeper understanding of life that Suzanne is transmitting through this situation by providing new material and new concepts with which he can grow.

It follows that this is a coming of age story, a pathway to emancipation. In learning to accept Suzanne for who she is, to cease worrying about how she is viewed by society, Alex changes his own relationship to the external world. He has stopped judging Suzanne's behaviour. He sees his mother as her own person, separate from himself, as someone he can love and appreciate for who she is.

## ENTRETIEN AVEC LES REALISATEURS

### Comment présenter *UNE VIE DEMENTE*, votre 1er long-métrage ?

Ce film est une réflexion sur la maladie, sur la place qu'on lui donne dans nos vies, et plus largement, dans la société. Il y a cet adage : « Le plus important, ce n'est pas ce qui arrive, mais ce qu'on fait de ce qui nous arrive. »

*UNE VIE DEMENTE* traverse le parcours d'Alex, qui reçoit en pleine face le diagnostic de la maladie neurodégénérative fatale qu'a contractée sa mère. Il commence naturellement par subir, et se laisse engloutir sous l'ampleur de la tâche. Enfin, il apprend à changer d'approche et à embarquer la maladie dans le mouvement de la vie, pour laisser la joie reprendre ses droits.

### Quelle est la genèse du film ?

L'envie, à partir d'une expérience vécue, de transmettre toute la richesse et toute la joie que la gestion d'une personne malade peut aussi - au-delà de la douleur et de la fatigue - apporter à notre existence et à notre réflexion. Quand on parvient, après bien des secousses, à monter sur le cheval de cette expérience, au lieu de se laisser traîner au sol, la botte coincée dans l'étrier, une forme d'exaltation, un sentiment d'intensité s'installent et on peut même se sentir privilégié.e.s que cela nous ait été donné à vivre.

### Jo Deseure est absolument bouleversante dans le rôle de Suzanne. Comment avez-vous trouvé votre « vedette » ?

Nous avons découvert Jo dans un court-métrage d'Emmanuel Marre, *LE PETIT CHEVALIER*, elle y interprète une juge, et sa manière à la fois sincère et distancée de jouer sa partition nous avait interpellés. Nous avons ensuite rencontré Jo pour faire un essai, et notre choix s'est fait très rapidement. Jo est arrivée sur le projet avec un pur désir de travail, complètement dénué de préjugés. Nous apprenions tous les trois à façonner son personnage, tout en nous appuyant sur la force et la volonté que Jo partage d'entrée de jeu avec le personnage de Suzanne.

### Comment avez-vous travaillé avec les comédiens pour obtenir cette justesse permanente, organique ?

Déjà, nous avons travaillé avec des comédien.ne.s incroyables. Jo, Jean, Lucie et Gilles ont été très généreux avec le projet. Nous leur en sommes très reconnaissants. Ils ont été mis à contribution très tôt. Nous avons fait des petites sessions de répétition tout au long de l'écriture, et le scénario s'adapte donc beaucoup à leur manière d'être présents à l'image. C'est un peu du sur-mesure.

Ce quatuor a aussi fait preuve de beaucoup d'écoute mutuelle, malgré le rythme du tournage. Ce n'est pas rien de partager cette transe du plateau, c'est un moment qui est intense, au cœur de l'intimité du projet, et c'est une expérience de partage unique.

### Si le sujet est grave, les situations comiques amènent une vraie fantaisie au récit et parviennent à faire d'*UNE VIE DEMENTE* un film touchant qui mêle instants de joie et tristesse, comme dans la vraie vie...

La maladie de Suzanne, qui lui fait perdre toute inhibition, l'amène à faire des choses hallucinantes dans lesquelles même les plus saouls de nos ami.e.s n'oseraient pas s'aventurer en fin de fête à 5h du mat. En prenant un peu de distance, tout ce que Suzanne s'autorise nous amène à mesurer tout ce que nous nous interdisons. Suzanne nous rappelle sans cesse que le cadre de la bienséance nous met vite hors-jeu. De ce fait, elle est dans une forme de transgression involontaire permanente, qui

est légère et joyeuse car elle se fait dans une absence de provocation totale. Ce qu'elle est naturellement ne fait que déborder.

**On connaît votre univers fantasque et burlesque, quelles influences revendiquez-vous ?**

Beaucoup de sources d'inspiration : *KONTAKTHOF* de Pina Bausch, *MAY B* de Maguy Marin, *CROWD* de Gisele Vienne, *CHANSONS DU DEUXIEME ETAGE* de Roy Andersson, *INFIDELES* de TG Stan, les plages de Martin Parr, *BOVARY* de Tiago Rodrigues, *GERMINAL* d'Halory Goerger et Antoine Defoort, *LA MAISON DES BOIS* de Maurice Pialat, la scène de la fête dans *LA GRANDE BELLEZZA* de Paolo Sorrentino, Marcel et Albertine, *LA SORCIERE ET LE GRAND INQUISITEUR* des Rita Mitsouko, les chorégraphes brésiliennes Malene Monteiro Freitas, Alice Ripoll et Lia Rodrigues, *DALVA* de Jim Harrisson, *ME AND YOU AND EVERYONE WE KNOW* de Miranda July, *LE PETIT CHAPERON ET CENDRILLON* de Joël Pommerat, *UN LIVRE* d'Hervé Tullet, les contreténors Alfred Deller et Klaus Nomi, et beaucoup d'autres.

**On sent chez Alex une vraie difficulté à accepter la nouvelle personnalité fantasque de sa mère, créant un déséquilibre dans son couple et sa propre vie...**

Oui, c'est le nerf de cette histoire. En s'emparant de la maladie de sa mère à bras le corps, Alex y sacrifie tout, son propre projet de famille, sa joie de vivre, tout devient pesant, tout devient obstacle. Il se retrouve dans une impasse. Pour s'occuper de sa mère, il assèche l'existence, la prive de son souffle. Or, Suzanne a justement besoin de l'inverse, elle a besoin qu'il y ait de la vie autour d'elle, d'ailleurs tout le monde en a besoin. Noémie tourne en rond dans ce quotidien qui est devenu une salle d'attente de la mort. Alex suffoque dans le silence qu'il a fini par générer autour de lui. Au final, dans *UNE VIE DEMENTE*, le soin de Suzanne ne passe pas par l'oubli de soi, bien au contraire.

**C'est la troisième fois que vous travaillez avec Jean Le Peltier (Alex), une évidence pour le rôle d'Alex ?**

Dès le début, on savait que Jean Le Peltier, avec qui nous avions tourné deux courts-métrages auparavant, *LUCHA LIBRE* et *AVEC THELMA*, serait Alex. Mais on ne savait pas à l'époque si Alex serait le fils ou le gendre de Suzanne. Nous avons cependant assez rapidement décidé de lui donner la partition du personnage qui subit la maladie de Suzanne en première ligne, qui se fait déborder, et de donner à Lucie Debay la place complexe du conjoint, à la fois spectateur et acteur de l'histoire.

**Le personnage de Noémie, interprété par Lucie Debay, devient petit à petit central puisque c'est elle qui amène Alex vers plus de légèreté...**

Noémie est centrale car elle porte le point de vue du film. C'est au travers du couple qu'elle forme avec Alex que l'on peut sentir le glissement de ce fils en panique face à la transformation de sa mère. Noémie nous offre une perspective sur la situation.

Lucie Debay a très bien su mener ce travail d'interprétation à la fois psychologique et analytique, tout en nous faisant vivre les joies et les frustrations de la place de Noémie.

**Comment vous est venue l'idée de représenter la folie de Suzanne par cet imprimé fleuri ?**

Nous cherchions un moyen de faire exister visuellement la manière dont la maladie de Suzanne vient s'immiscer dans leur intimité. Nous sommes partis de la housse de couette que Suzanne leur offre au départ, en plus du nouveau matelas, alors qu'elle

est – on le comprend plus tard – criblée de dettes. Le motif de la housse de couette vient peu à peu grignoter les éléments, vêtements et objets, de leur chambre à coucher. Lorsqu'Alex change d'approche, il s'approprie la situation et l'endosse autrement, il assume et accepte l'état de Suzanne. Le motif se trouve alors, en dehors de la chambre, sur les vêtements qu'Alex porte à l'extérieur.

C'est le costumier du film, Frédéric Denis, qui nous a proposé ce motif à la fois sombre et coloré, avec toute cette végétation et ces petits animaux, qui évoque à la fois quelque chose d'obscur et de luxuriant, de mystérieux et de foisonnant.

**Il y a une scène truculente où Alex et Noémie passent un casting pour un aide à domicile. Ils finissent par embaucher Kevin, joué par Gilles Remiche...**

Nous avions déjà fait jouer Gilles dans notre court-métrage *AVEC THELMA*. Lorsque nous avons écrit le personnage de Kevin, il existait déjà un peu, c'était le babysiteur de Thelma. Ici, le rôle était bien plus développé et plus complexe, nous avons passé du temps avec Gilles pour trouver ce personnage hyper équilibré qui entretient avec Suzanne une relation simple et respectueuse. Gilles s'est aussi documenté. Il a suivi des aides-soignants au travail pour mieux saisir de la pratique de Kevin.

**Votre film est issu de l'appel à productions légères lancé par le Centre du cinéma. En quoi ce mode de production a-t-il influencé votre façon de réaliser ?**

Ce programme productions légères de la FWB nous a permis de travailler sur notre premier long-métrage comme nous l'avions fait auparavant sur nos courts-métrages, en engageant les comédiens très tôt dans le processus, car ce système de production offre la garantie d'un tournage. Libérés des incertitudes propres au système de production classique : financement au long cours, coproductions éventuelles, casting « bankable », nous avions la possibilité d'établir immédiatement le cadre du travail, deux décors, quatre comédien.ne.s, et d'entamer sans attendre le travail de fabrication véritable de la matière du film.

**Quel est le plus beau compliment qu'on pourrait vous offrir après la vision d'UNE VIE DEMENTE ?**

Hervé Le Phuez, programmateur du FIFF, a dit que le film « donnait envie de profiter de la vie et de prendre soin des autres ». On a peut-être déjà entendu le plus beau compliment sur *UNE VIE DEMENTE*.

## **GESPREK MET DE REGISSEURS**

### **Hoe kondigt UNE VIE DEMENTE, uw eerste langspeelfilm, zich aan ?**

Deze film is een bespiegeling over ziekte en over de plaats die zij krijgt in ons leven en, bij uitbreiding, in de samenleving. Er is dat adagio: « Het belangrijkste is niet wat er gebeurt, maar wat wij doen met wat ons overkomt. »

*Une Vie Démente* volgt het parcours van Alex, die zonder omwegen de diagnose gepresenteerd krijgt dat zijn moeder aan een fatale neuro-degeneratieve aandoening lijdt. Aanvankelijk berust hij daarin en wordt hij overrompeld door de omvang van de taak. Maar uiteindelijk verandert zijn benadering en leert hij de ziekte een plaats te geven in zijn leven en opnieuw vreugde in het leven te scheppen.

### **Van waar het idee voor deze film?**

We wilden vooral op basis van onze eigen ervaringen vertellen welke verrijking en vreugde de zorg voor een zieke persoon - naast het verdriet en de vermoeidheid - in ons leven en onze inzichten betekend heeft. Als je er, na de shock en de opdoffers, in slaagt de teugels weer in handen te nemen in plaats van je te laten meesleuren met je laars geklemd in de stijgbeugel, dan voel je euforie en intensiteit. Je gaat het zelfs bijna als een voorrecht beschouwen dat het leven jou dat schenkt.

### **Jo Deseure is heel aangrijpend in de rol van Suzanne. Hoe hebt u haar voor die glansrol gevonden ?**

Wij zagen haar in de kortfilm *Le Petit Chevalier* van Emmanuel Marre, waarin zij een rechter speelt. Wij werden getroffen door haar oprechte en tegelijk afstandelijke acteerstijl. Wij hebben haar nadien benaderd om een test te doen, en onze keuze was snel gemaakt. Jo stapte vol werklust in het project. Zij was totaal vrij van vooringenomenheid. Wij leerden alle drie haar personage gestalte te geven en lieten ons leiden door de kracht en de wilskracht die zij van in het begin met het personage van Suzanne deelde.

### **Hoe hebt u met de acteurs gewerkt om die organische precisie tot stand te brengen ?**

Wij hadden eerder al met die ongelooflijke acteurs en actrices gewerkt: Jo, Jean, Lucie en Gilles hebben zich heel dapper en vol overgave in het project gestort en wij zijn hen daar heel dankbaar voor. Zij stapten heel vroeg in het project: wij hielden tijdens het schrijven samen kleine repetitiesessies zodat het scenario nauw inspeelde op hun manier van acteren. Het werd a.h.w. op hun maat geschreven.

Het viertal gaf ook blijk van veel wederzijdse luisterbereidheid, ondanks het tempo van de opnamen. Samen de stress en spanning van de set delen is niet niks. Het is een intens moment dat de ziel van dit intimistische project raakt. Een unieke gezamenlijke ervaring.

### **Al handelt de film over een ernstig onderwerp, toch is er ruimte voor fantasie dank zij de komische situaties en is UNE VIE DEMENTE een ontroerende film geworden waarin vreugde en verdriet door elkaar lopen, zoals in het echte leven...**

De ziekte van Suzanne, die alle remmingen bij haar doet wegvalLEN, doet haar de gekste streken uithalen, dingen die onze vrienden, zelfs als zij om vijf uur 's ochtends stomdronken zouden rondlopen, nooit zouden durven doen. Door een beetje afstand te nemen ga je al datgene wat Suzanne zich permitteert afmeten aan datgene wat wij onszelf verbieden. Suzanne herinnert er ons voortdurend aan dat de gedragscodes

ons al gauw buiten spel zetten. Zij begaat bijgevolg de hele tijd onvrijwillige lichte en vrolijke overtredingen, want provocatie is haar totaal vreemd. Ze maakt je uiteraard alleen maar overstuur.

**Uw liefde voor het bizarre en burleske is ons welbekend. Door wie acht u zich daarin beïnvloed ?**

Er zijn veel bronnen van inspiratie : *Kontakthof* van Pina Bausch, *May B* van Maguy Marin, *Crowd* van Gisele Vienne, *Songs of the Second Floor* van Roy Andersson, *Infidèles* van TG Stan, de stranden van Martin Parr, *Bovary* van Tiago Rodrigues, *Germinal* van Halory Goerger en Antoine Defoort, *La maison des bois* van Maurice Pialat, de scène van het feest in *La Grande Bellezza* van Paolo Sorrentino, Marcel en Albertine, *La sorcière et le grand inquisiteur* van Rita Mitsouko, de Braziliaanse choreografen Malene Monteiro Freitas, Alice Ripoll en Lia Rodrigues, *Dalva* van Jim Harrison, *Me and You and Everyone we Know* van Miranda July, *Le Petit Chaperon Rouge* en *Cendrillon* van Joël Pommerat, *Un livre* van Hervé Tullet, de contratenoren Alfred Deller en Klaus Nomi, en nog veel andere...

**We merken dat Alex het echt moeilijk heeft de bizarre nieuwe persoonlijkheid van zijn moeder te aanvaarden en dat zijn relatie en zijn eigen leven erdoor uit hun evenwicht geraken...**

Dat is inderdaad de rode draad doorheen dit verhaal. Door de ziekte van zijn moeder zelf in handen te nemen, offreert Alex alles op: zijn plannen voor zijn gezin, zijn levensvreugde... alles wordt loodzwaar, er bestaan alleen nog obstakels. En hij raakt in een impasse. Om voor zijn moeder te zorgen pompt hij zijn eigen bestaan leeg en beneemt hij zichzelf de adem. Suzanne heeft echter juist nood aan het tegengestelde: zij heeft behoefte aan leven om zich heen, zoals iedereen overigens.... Noémie ijsbeert in een dagelijks leven dat een wachtkamer voor de dood geworden is. Alex verstikt in de stilte die hij zelf om zich heen gecreëerd heeft. In *Une Vie démente* leidt de zorg om Suzanne niet tot zelfverloochening, maar het tegenovergestelde.

**Dit is de derde keer dat u samenwerkt met Jean Le Peltier. Was hij een evidente keuze voor de rol van Alex ?**

Wij wisten van in het begin dat Jean Le Peltier, met wie wij voordien twee korte films maakten - *Lucha Libre* en *Avec Thelma* – Alex zou spelen. Maar wij wisten toen nog niet of Alex de zoon dan wel de schoonzoon van Suzanne was. Wij besloten echter vrij snel om hem de rol te laten spelen van het personage dat de ziekte van Suzanne als eerste ondergaat en daardoor over zijn toeren raakt, en Lucie Debay te casten voor de delicate en complexe rol van de partner, die in het verhaal tegelijk toeschouwer en betrokken is.

**Noémie wordt geleidelijk een sleutelpersonage, omdat zij het is die Alex een lichtere kijk op de zaken doet krijgen...**

Noémie is een centraal personage want zij vertegenwoordigt het standpunt van de film. Het is via haar houding tegenover haar partner Alex dat wij merken hoezeer de zoon in paniek raakt bij de gedaanteverandering van zijn moeder. En het is Noémie die voor de situatie een perspectief opent.

Lucie Debay heeft deze psychologische en tegelijk analytische rol perfect gestalte gegeven door ons de vreugde en de frustraties van Noémie's plaats in het verhaal te doen beleven.

**Hoe bent u op het idee gekomen Suzanne's krankzinnigheid met die lichte en kleurige toets weer te geven ?**

Wij zochten een middel om de manier waarop Suzanne's ziekte hun intimiteit verstoort visueel gestalte te geven. We begonnen met het hoeslaken dat Suzanne hen in het begin, bovenop de nieuwe matras, schenkt terwijl zij, zoals we later zullen begrijpen, tot over haar oren in de schulden zit. Dit hoeslakenmotief gaat geleidelijk over op andere elementen, kleren en voorwerpen in hun slaapkamer. Als Alex het geweer van schouder verandert, zich schikt naar de situatie en haar anders aanpakt, dan aanvaardt hij Suzanne's conditie en neemt die op zich. In de kleren die Alex buiten draagt werkt het hoeslakenmotief dus door.

Het was Frédéric Denis, de kostuumontwerper van de film, die ons dit sombere en tegelijk ook kleurige motief vol vegetatie en kleine beestjes bezorgde, iets dat tegelijk donker en weelderig, geheimzinnig en overvloedig is.

**Er is een sappige scène waarin Alex en Noémie iemand voor thuiszorg gaan zoeken. Uiteindelijk nemen zij Kevin in dienst, gespeeld door Gilles Remiche...**

Wij hadden Gilles eerder een rol gegeven in onze korte film *Avec Thelma*. Toen wij het personage van Kevin schreven bestond hij eigenlijk al een beetje : hij was Thelma's babysit. Daar de rol in deze film dieper ontwikkeld en complexer is, hebben wij met Gilles tijd doorgebracht om dit hyperevenwichtige personage dat een eenvoudige en respectvolle relatie met Suzanne onderhoudt, vorm te geven. Gilles heeft zich ook gedocumenteerd. Hij volgde zorgverleners in hun werk om beter en juister zicht te krijgen op Kevins praktijk.

**Uw film beantwoordde aan de oproep voor kleine producties van het Centre du cinéma. In welke zin heeft dit productiesysteem uw werkwijze beïnvloed ?**

Dit programma van de Fédération Wallonie-Bruxelles bood ons de mogelijkheid voor onze eerste langspeler op dezelfde manier tewerk te gaan als voor de korte films die wij eerder maakten: acteurs heel vroeg in het proces betrekken, omdat dit productiesysteem de opname van de film garandeert. Doordat wij geen last hadden van de onzekerheden die bij het klassieke productiesysteem horen – langdurige financiering, eventuele coproducenten en “bankable” casting - konden wij onmiddellijk het werklijf vastleggen - twee decors, vier acteurs – en zonder verwijl beginnen met de reële aanmaak van het materiaal voor de film.

**Wat is het mooiste compliment dat iemand u, na UNE VIE DEMENTE te hebben bekeken, kan maken ?**

Hervé Le Phuez, programmator van het Festival du Film Francophone, zei dat de film « je zin geeft van het leven te genieten en goed voor anderen te zorgen ». Daarmee hebben we misschien al het mooiste compliment gehoord...

## **INTERVIEW WITH THE DIRECTORS**

### **How would you present *MADLY IN LIFE*, your first feature film?**

This film is an opportunity for us to reflect on sickness, on the way we treat this aspect of life in our daily routines and, in a more general way, in society. There is this saying: "The most important thing is not what happens, but what we do with what happens." *MADLY IN LIFE* follows Alex as he evolves from the moment he confronts the painful news that his Mom has been diagnosed with a fatal neurodegenerative disease. At the beginning, he's cornered all the time, he gets snowed under by the difficulty of the task. Finally, he ends up changing his approach and decides to embrace his mother's condition as part of the adventure of life, and let joy return to center stage.

### **What triggered the film?**

The desire, coming from real life experience, to pass along the rich and joyful journey that the care of a sick person can be - beyond sadness and fatigue - in our lives and in our reflection on life. When you finally manage, after a few falls, to sit on the saddle, instead of being dragged in the mud by the running horse the boot still stuck in the stirrup, a feeling of exaltation builds up, a real intensity, and you can even feel privileged to have been given this experience to live through.

### **Jo Deseure is very moving in the role of Suzanne. How did you find your "star"?**

The first time we saw Jo on screen was in Emmanuel Marre's short film *LE PETIT CHEVALIER* in which she plays a judge. Her altogether sincere and distant way of acting made an impression on us. Then, we met Jo to try out some scenes and decided she would be Suzanne very quickly. Jo arrived on the project with a pure wish to work, and absolutely no prejudice. We spent some time building her character around the strength and the will that Jo already shares with Suzanne from the start.

### **How did you work with the actors to get this constant truthfulness and liveliness?**

First of all, we worked with great actors. Jo, Jean, Lucie and Gilles have been very generous with the project. We are very grateful for that. They were asked to participate very early on. We had small rehearsal sessions in the course of the writing process, so the script really fits the way the actors spontaneously appear and behave. The writing of the script is tailored for them. The four actors have also created an atmosphere among themselves of mutual attention, and have been very good listeners for each other in spite of the eventually tough rhythm of the shooting. It's really something big to share the electricity of the set, it's a very intense experience, in the intimacy of the project, something special to live through together.

### **It's a dark topic, but the comical situations bring real fantasy to the story and turn *MADLY IN LIFE* into a touching film that mixes moments of joy and moments of sadness, like in real life...**

Suzanne's disease, which makes her lose all sense of inhibition, allows her to do crazy stuff that even the drunkest of our friends wouldn't dare embark on at the end of a party at 5am. If we take a few steps back, everything Suzanne allows herself to do makes us consider how much we restrain ourselves, how much is forbidden. Suzanne is a constant reminder that the social framework we live in inhibits us constantly. Suzanne is in a kind of permanent and involuntary transgression, which is

light and joyful, with absolutely no desire to provoke. What she is naturally overflows all the time.

**We know of the original and burlesque world of your films, what inspires you?**  
The works of many artists : *KONTAKTHOF* by Pina Bausch, *MAY B* by Maguy Marin, *CROWD* by Gisele Vienne, *SONGS OF THE SECOND FLOOR* by Roy Andersson, *INFIDELES* by TG Stan, Martin Parr's beaches, *BOVARY* by Tiago Rodrigues, *GERMINAL* by Halory Goerger et Antoine Defoort, *LA MAISON DES BOIS* by Maurice Pialat, the scene of the party in *LA GRANDE BELLEZZA* by Paolo Sorrentino, Marcel and Albertine, *LA SORCIERE ET LE GRAND INQUISITEUR* by the Rita Mitsouko, the Brazilian choreographers Malene Monteiro Freitas, Alice Ripoll and Lia Rodrigues, *DALVA* by Jim Harrisson, *ME AND YOUAND EVERYONE WE KNOW* by Miranda July, *THE LITTLE RED RIDING HOOD* and *CINDERELLA* by Joël Pommerat, *PRESS HERE* by Hervé Tullet, the countertenors Alfred Deller and Klaus Nomi, and many others.

**We feel in Alex's character real hardship to accept his mother's more daring personality, threatening the balance of his relationship and his own life...**  
Yes, it's the nerve of the story. Alex's first reaction when he faces his mother's condition is to carry it all, sacrificing everything, his own family project, his happiness. Everything becomes heavy, everything turns into an obstacle. He's heading towards a dead end. To take care of his mother, he dries up the fun of existence, cuts the air out of it. But what Suzanne needs is precisely the opposite. She needs people to be lively around her. And as matter of fact, everybody needs that. Noémie is getting bored in this daily life that is turning into a waiting room for death. Alex is choking in the silence he has ended up generating around him. In the end, in *MADLY IN LIFE*, taking care of Suzanne doesn't mean forgetting about oneself, quite the opposite.

**It's the third time you are working with Jean Le Peltier (Alex), was he an obvious choice for Alex ?**

From the beginning, we knew that Jean Le Peltier - with whom we've shot two short films before, *LUCHA LIBRE* and *WITH THELMA*, would be Alex. But we didn't know at the time if Alex would be the son or the son-in-law of Suzanne. We finally decided to give him the part of the character who is confronted the most directly with Suzanne's illness and to give the complex part of the companion, participant as well as witness of the situation, to Lucie Debay.

**Noémie's character, featured by Lucie Debay, becomes gradually very central since she brings Alex to change perspectives...**

Noémie is central because she carries the film's point of view. It's through her relationship with Alex that we understand the slippery slope that this panicked son is taking as he faces his mother's transformation. Noémie gives us a special angle to look upon the situation. Lucie Debay maneuvered this acting performance, which is psychological and analytical, with skill, while giving us good insight into the joys and frustrations of Noémie's position.

**How did you get the idea of translating Suzanne's craziness into this flowery pattern?**

We were looking for a way to picture the way Suzanne's condition creeps up on their intimacy. We decided to use, as a starting point, the sheets Suzanne buys for them on top of the expensive mattress, while she - as we later understand - is completely broke.

The pattern of the sheets gradually starts eating up the props -clothes, objects - of their bedroom. When Alex finally turns around, he copes with the situation in a completely different way, he accepts Suzanne as she now is, and makes the experience his own. The pattern then gets out of the room, on the clothes that Alex is wearing outside.

It's the costume designer of the film, Frédéric Denis, who came up with this dark but colorful pattern, with all its vegetation and small animals, which evokes something both obscure and luxuriant, mysterious and abundant.

**There is a juicy scene in which Alex and Noémie interview house helpers. They finally hire Kevin, played by Gilles Remiche...**

We had already worked with Gilles in our short film *WITH THELMA*. When we were writing Kevin's character, he already existed a little, he was Thelma's babysitter. The part in this film was more challenging. We spent time with Gilles in search of this very balanced character who always interacts with Suzanne in a simple and respectful way. Gilles also did some research. He spent some time with professionals to get the hang of Kevin's practice.

**Your film comes from a low-budget program launched by the Belgian Film Center. How did this type of production influence your way of directing?**

This low-cost program allowed us to work on our first feature the same way we worked on our short films, by starting the rehearsal process with the actors very early on, because this system guarantees the shooting of the film. Liberated from the uncertainties of the mainstream production system : long-term fund raising, eventual coproductions, "bankable" cast, we had the possibility of immediately establishing the pillars of the project, two sets, four actors, and to start the making of the true stuff of the film immediately.

**What is the most beautiful compliment that could be made to you after watching *MADLY IN LIFE* ?**

Hervé Le Phuez, programmer of the FIFF festival, said that "watching the film makes you feel like enjoying life and taking care of others". Maybe we've already heard the most beautiful compliment about *MADLY IN LIFE*.

## BIO/FILMO

### REALISATEURS / REGISSEURS / DIRECTORS

#### ANN SIROT & RAPHAEL BALBONI

Le duo se forme en 2007 autour d'un premier court-métrage : *DERNIERE PARTIE*, un thriller décalé. Ce premier film, plutôt expérimental, pose les bases de l'univers que les deux réalisateurs vont développer dans les court-métrages suivant : *JUSTE LA LETTRE T* en 2009, *LA VERSION DU LOUP* en 2011, *FABLE DOMESTIQUE* en 2012. Un univers étrange, un cinéma hybride et atypique, un onirisme délirant et joyeux.

En 2014, ils tournent le court-métrage *LUCHA LIBRE* et innovent une nouvelle manière de travailler, en construisant le scénario autour des comédiens, à partir de scènes non-dialoguées au préalable et d'improvisations travaillées en répétition.

Ils élaborent ensuite avec cette méthode le court-métrage *AVEC THELMA* qui est récompensé dans de nombreux festivals et obtient le Magritte du meilleur court-métrage en 2018.

*UNE VIE DEMENTE* est leur premier long métrage, tourné en conditions légères. Le film fera sa première mondiale à Namur. En 2020, ils ont également réalisé leur 7ème court métrage, *DES CHOSES EN COMMUN*, dans le cadre de La Belge collection, qui met en avant les comédiens belges.

Ann en Raphael sloegen in 2007 de handen ineen voor een eerste korte film : *Dernière Partie*, een buitenissige thriller. Deze eerste film, die tamelijk experimenteel was, legde de basis voor de wereld die de twee filmmakers in hun volgende korte films verder uitwerkten : *Juste la Lettre T* in 2009, *La Version du Loup* in 2011 en *Fable Domestique* in 2012. Een vreemde wereld in een hybride en atypische, dolvrolijke, dromerige cinema.

In 2014 draaiden zij de kortfilm *Lucha Libre* en ontwikkelden zij een nieuwe werkwijze: het uitwerken van het scenario rond de acteurs vanuit scènes zonder dialoog die na voorafgaande improvisatie tijdens repetities verder uitgewerkt worden.

Het is volgens deze methode dat zij nadien de korte film *Avec Thelma* maakten, een film die in 2018 bekroond werd met de Magritte voor beste korte film.

*Une vie démente* is hun eerste lange speelfilm, gedraaid in eenvoudige omstandigheden. De film beleefde zijn wereldpremière in Namen. Eerder dit jaar realiseerden zij ook *Des choses en commun*, hun zevende korte film, in het kader van "La Belge collection", waarin Belgische acteurs gepromoot worden.

Ann Sirot and Raphaël Balboni are writers and directors of fiction films.

The duo came together in 2007 when they shot their first short film together, *LAST PLAY*, an unconventional thriller. This first film, which is somewhat experimental, set the groundwork for the universe the co-directors set out to develop further in their subsequent short films, *JUST THE LETTER T* in 2009, *THE WOLF'S VERSION* in 2011 and *DOMESTIC TALE* in 2012. All of these films explore a strange world through an atypical hybrid cinema which is at once dreamlike, delirious and joyful.

In their short film *LUCHA LIBRE* (2014), the co-directors began to develop a new way of writing, by building the scenario around the actors, from scenes without prior dialogue and rehearsed improvisational work. The same approach was adopted on the next short film *WITH THELMA*, that won awards at numerous festivals and the Magritte for the best short film in 2018.

*UNE VIE DEMENTE (MADLY IN LIFE)* is their first feature length film. The film will make its début in Namur. In 2020, the duo also directed their 7th short film, *MUCH IN COMMON*, as part of "La Belge collection", which promotes Belgian actors.

## Filmo

- 2020 : *UNE VIE DEMENTE*, long métrage / lange speelfilm 87'
- 2020 : *DES CHOSES EN COMMUN*, 25'
- 2017 : *AVEC THELMA*, 13'
- 2014 : *LUCHA LIBRE* 12'
- 2012 : *FABLE DOMESTIQUE*, 23'
- 2011 : *LA VERSION DU LOUP*, 10'
- 2009 : *JUSTE LA LETTRE T*, 19'
- 2008 : *DERNIERE PARTIE*, 15'

## **ACTEURS / ACTORS**

### **JO DESEURE (SUZANNE)**

Sortie de l'INSAS en 1984, Jo Deseure travaille avec de nombreux metteurs en scène à Genève, à Paris et à Bruxelles : B. Bresson, P. Massuir, S. Maurice, Michel Dezoteux, Marc Liebens, Xavier Lukomski, Pascal Crochet, Patrick Bonté et N. Mossoux, Sybille Cornet, Sylvie Landuyt, Armand Delcampe, Luc Fonteyn, Michael Delaunoy, Jean-Benoît Ugeux, Guy Theunissen, Michel Kacenelenbogen, Jasmina Douieb, Thierry Debroux, D. Scahaise, B. Blampain, T. Salmon, L. Nabulsi, M. Tanner, C. Guichet, C. Epars, R. Kalisz, A. Lorette, R. Georges, A. Lopez, R. Meulemans, B. Emsens, P. Moncke, D. M'Punga...

Seule en scène ou dans une distribution collégiale, elle marque de son charisme des créations comme *AIDA VAINCUE* de René Kalisky mis en scène par Michael Delaunoy (2004), *LE SAS* de Michel Azama mis en scène par Sylvie Landuyt (2005), *CHIMERE ET AUTRES BESTIOLES* de Didier-Georges Gabilly mis en scène par Pascal Crochet (2003) ou encore *X OU LES TRAVERS DU HASART* de Xavier Lukomski (2003).

En plus de fouler les planches, elle passe devant la caméra, notamment dans les longs métrages *WITZ* de Martine Doyen (2017), *UN HOMME A LA MER* (2016) de Géraldine Doignon, *SŒUR SOURIRE* de Stijn Coninx (2008), *UNE AVENTURE* de Xavier Giannoli (2004) ou encore *TOTO LE HEROS* de Jaco Van Dormael (1990).

Jo Deseure studeerde af aan het INSAS in 1984. Zij werkte met talrijke regisseurs in Genève, Parijs en Brussel: B. Bresson, P. Massuir, S. Maurice, Michel Dezoteux, Marc Liebens, Xavier Lukomski, Pascal Crochet, Patrick Bonté en N. Mossoux, Sybille Cornet, Sylvie Landuyt, Armand Delcampe, Luc Fonteyn, Michael Delaunoy, Jean-Benoît Ugeux, Guy Theunissen, Michel Kacenelenbogen, Jasmina Douieb, Thierry Debroux, D. Scahaise, B. Blampain, T. Salmon, L. Nabulsi, M. Tanner, C. Guichet, C. Epars, R. Kalisz, A. Lorette, R. Georges, A. Lopez, R. Meulemans, B. Emsens, P. Moncke, D. M'Punga...

Op de planken markeerde zij, alleen of in gezelschap, met haar charisma tal van creaties, waaronder *Aïda vaincue* van René Kalisky in een regie van Michael Delaunoy (2004), *Le Sas* van Michel Azama in een regie van Sylvie Landuyt (2005), *Chimère et autres bestioles* van Didier-Georges Gabilly in een regie van Pascal Crochet (2003) en *X ou les Travers du Hasard* van Xavier Lukomski (2003).

Zij verscheen ook voor de camera in lange speelfilms als *Witz* van Martine Doyen (2017), *Un homme à la mer* (2016) van Géraldine Doignon, *Sœur Sourire* van Stijn Coninx (2008), *Une aventure* van Xavier Giannoli (2004) en *Toto le Héros* van Jaco Van Dormael (1990).

After graduating from INSAS in 1984, Jo Deseure worked with many stage directors: B. Bresson, P. Massuir, S. Maurice, Michel Dezoteux, Marc Liebens, Xavier Lukomski, Pascal Crochet, Patrick Bonté et N. Mossoux, Sybille Cornet, Sylvie Landuyt, Armand Delcampe, Luc Fonteyn, Michael Delaunoy, Jean-Benoît Ugeux, Guy Theunissen, Michel Kacelenbogen, Jasmina Douieb, Thierry Debroux, D. Scahaise, B. Blampain, T. Salmon, L. Nabulsi, M. Tanner, C. Guichet, C. Epars, R. Kalisz, A. Lorette, R. Georges, A. Lopez, R. Meulemans, B. Emsens, P. Moncke, D. M'Punga...

Alone on stage or alongside others, her charismatic acting shape stage performances like *AIDA VAINCUE* by René Kalisky staged by Michael Delaunoy (2004), *LE SAS* by Michel Azama staged by Sylvie Landuyt (2005), *CHIMERE ET AUTRES BESTIOLES* by Didier-Georges Gabilly staged by Pascal Crochet (2003) or *X OU LES TRAVERS DU HASARD* de Xavier Lukomski (2003).

When she isn't working on stage, she's behind the camera, among others in the feature films *WITZ* by Martine Doyen (2017), *UN HOMME A LA MER* (2016) by Géraldine Doignon, *SŒUR SOURIRE* by Stijn Coninx (2008), *UNE AVENTURE* by Xavier Giannoli (2004) or *TOTO LE HEROS* by Jaco Van Dormael (1990).

## **LONGS METRAGES / LANGE SPEELFILMS**

- 2020 : *UNE VIE DEMENTE*, Ann Sirot & Raphaël Balboni
- 2017 : *WITZ*, Martine Doyen
- 2016 : *UN HOMME A LA MER*, Géraldine Doignon. Nomination Meilleure comédienne aux Magritte du Cinéma 2017
- 2009 : *INDELEBILE*, Grégoire Vigneron
- 2008 : *SŒUR SOURIRE*, Stijn Coninx
- 2004 : *MON ANGE*, Serge Frydmann
- 2004 : *UNE AVENTURE*, Xavier Giannoli
- 1990 : *TOTO LE HEROS*, Jaco Van Dormael

## **COURTS METRAGES / KORT FILMS**

- 2012 : *MON ANGE*, André Goldberg
- 2011 : *LE SYNDROME DU CORNICHON*, Géraldine Doignon
- 2011 : *TOUT COMME LES PRINCES*, Claude Schmitz
- 2011 : *LE PETIT CHEVALIER*, Emmanuel Marre
- 2008 : *RENCONTRE(S)*, Olivier Prémel
- 2006 : *L'ABSENCE*, André Goldberg
- 2000 : *LA FEMME A LA COIFFEUSE*, Christophe Hasevoets

## **JEAN LE PELTIER (ALEX)**

Né en 1985, Jean Le Peltier obtient un Master des Arts du Spectacle en 2008 à l'Université Rennes II. Il étudie un an en Allemagne au département des Sciences du Théâtre Appliqué à Giessen. Il se forme en participant à de nombreux workshops de théâtre, de danse et de performance (Les Ballets C. de la B., Loic Touzé, Minako Seki, Kris Verdonck, Mabou Mines Company). Depuis il développe ses spectacles de théâtre et joue dans différentes pièces en Belgique, en Allemagne et en France.

Au cinéma, il joue notamment dans 3 courts métrages d'Ann Sirot et Raphaël Balboni (*FABLE DOMESTIQUE*, *LUCHA LIBRE*, *AVEC THELMA*), avant de les suivre sur leur 1er long, *UNE VIE DEMENTE*. Il est également à l'affiche de *MON LEGIONNAIRE* de Rachel Lang.

En 2018, il réalise le court-métrage *LA CHAIR*.

Jean Le Peltier (°1985) behaalde in 2008 een Master Prodiukunsten aan de Universiteit Rennes II. Hij studeerde een jaar in Giessen (Duitsland) aan de afdeling Toegepaste Theaterwetenschappen. Hij vervolmaakte zijn opleiding via diverse workshops theater, dans en performance (Les Ballets C. de la B., Loic Touzé, Minako Seki, Kris Verdonck, Mabou Mines Company). Sedertdien ontwikkelt hij zijn eigen theatervoorstellingen en speelde hij diverse toneelrollen in België, Duitsland en Frankrijk.

Als filmacteur is hij te zien in drie kortfilms van Ann Sirot en Raphaël Balboni (*Fable domestique*, *Lucha Libre*, *Avec Thelma*) en speelt hij thans ook in hun eerste langspeelfilm *Une vie démente*. Zijn naam staat ook op de affiche van *Mon légionnaire* van Rachel Lang.

In 2018 realiseerde hij ook een eigen kortfilm « La Chair ».

Born in 1985, Jean Le Peltier received a Masters degree in Performing Arts at Rennes University in 2008. He studied for a year in Germany in the department of Applied Theater Sciences in Giessen and has also received training in dance, theater and performance workshops (Les Ballets C. de la B., Loic Touzé, Minako Seki, Kris Verdonck, Mabou Mines Company). Since then, he has developed his own plays that have toured in Belgium, Germany and France.

He worked on three short films with directors Ann Sirot and Raphaël Balboni (*FABLE DOMESTIQUE*, *LUCHA LIBRE*, *AVEC THELMA*), before playing a lead role on their first feature, *MADLY IN LIFE*. He is also in the cast of *MON LEGIONNAIRE* by Rachel Lang.

In 2018, he directed the short film *LA CHAIR*.

## **LONGS METRAGES / LANGSPEELFILMS**

- 2020 : *UNE VIE DEMENTE* de Ann Sirot et Raphaël Balboni
- 2020 : *MON LEGIONNAIRE* de Rachel Lang

## COURTS METRAGES / KORTSPEELFILMS

- 2020 : *SPROTCH* de Xavier Seron
- 2018 : *GAIA* de Christophe de Groef
- 2017 : *AVEC THELMA* d'Ann Sirot et Raphaël Balboni
- 2016 : *JUSQU'À CE QUE LA MORT NOUS SEPARÉ* de Germain Huard
- 2013 : *LUCHA LIBRE* d'Ann Sirot et Raphaël Balboni
- 2013 : *WHO'S NEXT* de Pascal Martin
- 2012 : *FABLE DOMESTIQUE* d'Ann Sirot et Raphaël Balboni
- 2011 : *LES LATITUDES* de Damien Delanoë
- 2010 : *LES RENARDS* de Pierre-Yves Dubois

## LUCIE DEBAY (NOEMIE)

Lucie Debay est diplômée de l'Institut national supérieur des arts du spectacle et des techniques de diffusion (INSAS) en 2009.

Elle obtient plusieurs rôles au théâtre notamment pour des mises en scène de Falk Richter, Armel Roussel, Vincent Hennebicq, Jean-Baptiste Calame, Claude Schmitz et Manah Depauw.

Au cinéma, elle tient le premier rôle du long métrage d'Olivier Boonjing *Somewhere Between Here and Now* (2009) et obtient le Magritte du meilleur espoir féminin pour le rôle-titre de *Melody* (2016), long métrage de Bernard Bellefroid. En 2018, elle reçoit le Magritte du meilleur second rôle féminin pour *Nos Batailles* de Guillaume Senez ainsi que le prix du meilleur second rôle féminin au Festival Jean Carmet.

Lucie Debay behaalde in 2009 het diploma aan het INSAS. Zij speelde diverse rollen in het theater, onder meer voor regisseurs als Falk Richter, Armel Roussel, Vincent Hennebicq, Jean-Baptiste Calame, Claude Schmitz en Manah Depauw.

Zij debuteerde als filmactrice in de lange speelfilm *Somewhere Between Here and Now* (2009) van Olivier Boonjing en won de Magritte voor beste vrouwelijke belofte voor haar rol in *Melody* (2016), de lange speelfilm van Bernard Bellefroid. In 2018 won zij de Magritte voor beste vrouwelijke bijrol met *Nos Batailles* van Guillaume Senez en de prijs voor beste vrouwelijke bijrol op het Festival Jean Carmet.

Lucie Debay graduated from INSAS in 2009.

She performed several roles on stage for such directors as *Falk Richter, Armel Roussel, Vincent Hennebicq, Jean-Baptiste Calame, Claude Schmitz and Manah Depauw*.

In cinema, she was the principal actress in Olivier Boonjing's feature film, *Somewhere*

*Between Here and Now* (2009) and won the Magritte for most promising actress for her leading role in *Melody* (2016), a feature film directed by Bernard Bellefroid. In 2018, she received the Magritte for Best Supporting Actress in *Nos Batailles*, by Guillaume Senez, as well as the Best supporting Actress Prize at the Jean Carmet Festival.

## LONGS METRAGES / LANGE SPEELFILMS

- 2020 : *UNE VIE DÉMENTE*, Ann Sirot & Raphael Balboni
- 2019 : *A LA FOLIE*, Audrey Estrougo
- 2019 : *COSMOGONIE*, Vincent Paronnaud
- 2019 : *SI DEMAIN*, Fabienne Godet
- 2018 : *THE BAREFOOT EMPEROR*, Peter Brosens & Jessica Woodworth
- 2018 : *CLEO*, Eva Cools
- 2017 : *NOS BATAILLES*, Guillaume Senez - Sélection à la Semaine de la Critique à Cannes, Magritte du meilleur second rôle féminin
- 2017 : *CABARETE*, Ivan Bordas
- 2016 : *LOLA PATER*, Nadir Mokneche
- 2016 : *LA CONFESION*, Nicolas Boukhrif
- 2016 : *LIGHT THEREAFTER*, Konstantin Bojanov
- 2015 : *KING OF THE BELGIANS*, Peter Brosens & Jessica Woodworth - Sélection à la Mostra de Venise, KNF award Winner au IFFR
- 2015 : *VILLEPERDUE*, Julien Gaspar Oliveri
- 2014 : *LE MALI (EN AFRIQUE)*, Claude Schmitz
- 2014 : *UN FRANÇAIS*, Diasteme
- 2014 : *MELODY*, Bernard Bellefroid - Magritte du meilleur espoir féminin.
- 2008 : *SOMEWHERE BETWEEN HERE AND NOW*, Olivier Boonjing

## GILLES REMICHE (KEVIN)

Gilles Remiche est un réalisateur et acteur belge diplômé de la section Beaux-Arts de l'Université d'East London (installation et vidéo). Entre 2005 et 2015 il réalise divers reportages et émissions pour la RTBF Télévision belge. Il développe en parallèle des projets plus personnels, documentaires de créations diffusés internationalement, tant à la télévision qu'en festivals, comme *Marchands de miracles*, *Ghetto Millionnaires* et *The Chance*.

Sa carrière en tant qu'acteur débute il y a quatre ans avec de nombreux petits rôles dans des longs et courts métrages belges. *Une vie démente* est son premier rôle important dans un long métrage.

Gilles Remiche is een Belgische regisseur en acteur die het diploma Schone Kunsten behaalde aan de Universiteit van East London (installatie en video). Tussen 2005 en 2015 maakte hij diverse reportages en verzorgde hij uitzendingen voor de RTBF. Daarnaast ontwikkelde hij meer persoonlijke projecten, waaronder *Marchands de miracles*, *Ghetto Millionnaires* en *The Chance* - creatieve documentaires die internationaal vertoond werden, zowel op festivals als op televisie.

Zijn carrière als acteur begon vier jaar geleden met diverse kleine rollen in Belgische korte films en lange speelfilms. *Une vie démente* is zijn eerste belangrijke rol in een lange speelfilm.

Gilles Remiche is a Belgian director and actor who graduated from the Fine Arts section of East London University (installations and video). Between 2005 and 2015, he directed several reports and shows for Belgian Public television (RTBF). He also directed more personal work including documentaries that were broadcast internationally on television and selected for film festivals, such as *Marchands de miracles*, *Ghetto Millionnaires* and *The chance*.

His acting career started four years ago with many small roles in Belgian short and feature films. His role as Kevin in *Madly in Life* is his first major part in a feature film.

#### **LONGS METRAGE / LANGE SPEELFILM**

- 2020 : *UNE VIE DÉMENTE*, Ann Sirot & Raphael Balboni

## **LA PHOTO / DoP**

### **JORGE PIQUER RODRIGUEZ**

Jorge Piquer Rodriguez est un chef opérateur espagnol, basé à Bruxelles. Jorge Piquer Rodriguez est un chef-opérateur et étaonneur espagnol basé à Bruxelles.

Fidèle des réalisateurs Ann Sirot & Raphaël Balboni pour lesquels il a signé l'image de quatre courts métrages (*LA VERSION DU LOUP* en 2010, *LUCHA LIBRE* en 2014, *AVEC THELMA* en 2017 et *DES CHOSES EN COMMUN* en 2020), il les accompagne à présent sur leur premier long métrage, *UNE VIE DEMENTE*.

Il a collaboré les dix dernières années sur de nombreux long-métrages et court-métrages, tant documentaires que fictionnels. Son travail éclectique s'étend à l'international avec des cinéastes et artistes tels que Salomé Lamas, Tamer el Said, Marcin Malaszcak, Josephine Decker, Khristine Gillard et Jen Debauche.

Jorge Piquer Rodriguez is een in Brussel werkzame Spaanse directeur fotografie. Hij is ook werkzaam als kalibrator.

Hij is een trouwe medewerker van filmmakers Ann Sirot & Raphaël Balboni, voor wie hij tekende voor het camerawerk van hun vier kortfilms - *LA VERSION DU LOUP* (2010), *LUCHA LIBRE* (2014), *AVEC THELMA* (2017) en *DES CHOSES EN COMMUN* (2020). Hij stond ook in voor de fotografie van hun eerste langspeelfilm *UNE VIE DEMENTE*.

De voorbije tien jaar werkte hij mee aan talrijke langspeelfilms en kortfilms, documentaires zowel als speelfilms. Zijn werk genoot internationale belangstelling en hij werd gevraagd door filmmakers en kunstenaars als Salomé Lamas, Tamer el Said, Marcin Malaszcak, Josephine Decker, Khristine Gillard en Jen Debauche.

Jorge Piquer Rodriguez is a Spanish director of photography and color grader who is based in Brussels.

A frequent collaborator with directors Ann Sirot & Raphaël Balboni for whom he has worked as DOP on four short films (*THE WOLF'S VERSION*, released in 2011, *LUCHA LIBRE* in 2014, *WITH THELMA* in 2017 and *MUCH IN COMMON* in 2020), he is now collaborating with them on their first feature film, *MADLY IN LIFE*.

During the last ten years, he has been on the crew of many short and feature films, on documentary projects as well as fiction. His very diverse work is international in scope, involving collaborations with filmmakers and artists such as Salomé Lamas, Tamer el Said, Marcin Malaszcak, Josephine Decker, Khristine Gillard and Jen Debauche.

### **Filmo**

#### **Directeur de la photographie / DoP**

- 2020 : *UNE VIE DÉMENTE*, Ann Sirot & Raphaël Balboni
- 2020 : *PODESTA ISLAND*, Stéphanie Roland
- 2020 : *DES CHOSES EN COMMUN*, Ann Sirot & Raphaël Balboni

- 2019 : *A DIEU LE PÈRE*, Michaël de Nijs
- 2018 : *LA CHAIR*, Jean Le Peltier
- 2018 : *THIS NO LAND*, Alexander Decommere
- 2018 : *EXTINCAO*, Salomé Lamas
- 2017 : *THE NOTHING IS COMING*, Josephine Decker
- 2017 : *DECEPTION ISLAND*, Stéphanie Roland
- 2017 : *JUNK LOVE*, Jonathan Rochart
- 2017 : *AVEC THELMA*, Ann Sirot & Raphaël Balboni
- 2016 : *BELLE DE NUIT*, Marie-Eve de Grave
- 2016 : *CONTRE-CHAMP*, Michaël de Nijs
- 2015 : *OLGA'S NOTE*, Marwa Arsanios
- 2014 : *LUCHA LIBRE*, Ann Sirot & Raphaël Balboni
- 2013 : *MARCHER SUR DES ŒUFS*, Bruno Goose
- 2011 : *STEFAN AND ERIC*, Mariano S. de Blas
- 2010 : *LA VERSION DU LOUP*, Ann Sirot & Raphaël Balboni
- 2009 : *CINETICA*, Ana Cembrero

### **Etalonneur / Kalibrator**

- 2019 : *MY LIFE IS A GUNSHOT*, Marcel Derek Ramsay
- 2018 : *TWO AM*, Loretta Farhenholz
- 2018 : *WHITE CITY*, Dani Gal
- 2017 : *BEYOND THE ONE*, Anna Marciano
- 2016 : *IN THE LAST DAYS OF THE CITY*, Tamer el Said
- 2016 : *L'ŒIL DU CYCLOPE*, Jen Debauche
- 2015 : *EAU VIVE*, Khristine Gillard
- 2015 : *THE DAYS RUN AWAY LIKE WILD HORSE OVER THE HILLS*, Marcin Malaszczak
- 2013 : *SIENIAWKA*, Marcin Malaszczak
- 2012 : *BERLIN TELEGRAM*, Leila Albayati

## **LISTE ARTISTIQUE / CAST**

Jo Deseure	SUZANNE
Jean Le Peltier	ALEX
Lucie Debay	NOEMIE
Gilles Remiche	GILLES

## **LISTE TECHNIQUE / CREW**

Réalisation / Directing / Regie: ANN SIROT & RAPHAËL BALBONI

Scénario / Screenplay / Scenario: ANN SIROT & RAPHAËL BALBONI

Image / Photography / Fotografie: JORGE PIQUER RODRIGUEZ

Son / Sound / Geluid: BRUNO SCHWEISGUTH / MARIE PAULUS / OPHELIE BOULLY

Décors / Set design : LISA ETIENNE

Costumes / Kostuums: FREDERIK DENIS

Montage image / Film Editing / Beeldmontage: SOPHIE VERCROYSSE & RAPHAËL BALBONI

Montage son / Sound editing / Klankmontage: JULIEN MIZAC

Bruitage / Sound Effects / Geluidseffecten: ELIAS VERVECKEN

Mixage / Mixing : PHILIPPE CHARBONNEL

Production / Productie: HELICOTRONC - JULIE ESPARBES

Coproduction / Coproductie: L'OEIL-TAMBOUR - ANN SIROT & RAPHAËL BALBONI

Avec l'aide de/ with the support of / Met de steun van: Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie- Bruxelles

Avec la participation de la Région Bruxelles-Capitale / met de medewerking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Avec le soutien de taxshelter.be et ING et du Tax Shelter du Gouvernement Fédéral belge et de la Loterie nationale/met de steun van taxshelter.be en ING en de Tax Shelter van de Belgische Federale regering en de Nationale Loterij

En coproduction avec Proximus, Voo et Be tv et Shelter Prod / In coproductie met Proximus, Voo, Be.tv en Shelter Prod